

Брюксел, 4 март 2026 г.
(OR. en)

7007/26
ADD 1

DELECT 44
PECHE 78

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	4 март 2026 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	C(2026) 1313 annex
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към Делегиран регламент (ЕС) .../... на Комисията за изменение на Регламент (ЕС) 2023/2053 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на управлението на червения тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2026) 1313 annex.

Приложение: C(2026) 1313 annex



Брюксел, 4.3.2026 г.
C(2026) 1313 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

КЪМ

Делегиран регламент (ЕС) .../... на Комисията

**за изменение на Регламент (ЕС) 2023/2053 на Европейския парламент и на Съвета
по отношение на управлението на червения тон в източната част на
Атлантическия океан и в Средиземно море**

ПРИЛОЖЕНИЕ

(1) В приложение VIII, раздел I, точка 4 буква б) се заменя със следното:

„б) проверяват и когато е целесъобразно, подписват информацията в декларациите за преработка и/или събиране на улова, направени от капитана на кораба за преработка, от представителя на капитана или от оператора на капана.“

(2) В приложение VIII, раздел II, подраздел В, буква е) подточка iii) се заменя със следното:

„iii) и в двата случая проверява заповедта за освобождаване, издадена от компетентния орган на съответната държава членка или ДСК, и когато е целесъобразно, подписва информацията в декларацията за освобождаване, изготвена от предаващия оператор или оператора на рибовъдното стопанство;“.

(3) В приложение VIII, раздел II, подраздел В, буква ж) подточка ii) се заменя със следното:

„ii) проверява и когато е целесъобразно, подписва информацията в декларациите за преработка и събиране на улова, направени от капитана на кораба за преработка, от неговия представител или от оператора на рибовъдното стопанство;“.

(4) В приложение IX, точка 12 се добавя следното изречение:

„При получаване на доклади за инспекция, в които се посочват явни нарушения, секретариатът на ИССАТ публикува тази информация на уебсайта на ИССАТ по сигурен начин и с ограничен достъп. Всяка нова информация относно последващите действия, предприети от ДСК на знамето, също се публикува, когато стане известна на секретариата. Информацията се представя в съответствие с таблицата от допълнението към настоящото приложение.“

(5) В приложение IX се добавя следното допълнение:

„Информация, която трябва да бъде предоставена относно действията, предприети в отговор на констатациите от инспекциите, извършени в рамките на схемата за съвместни международни инспекции

<i>Номер на доклада за инспекция</i>	<i>ДСК на проверяващата страна</i>	<i>ДСК на риболовния кораб</i>	<i>Дата на инспекцията</i>	<i>Вид на кораба/риболовния уред</i>	<i>Констатации от инспекцията¹</i>	<i>Нарушението е потвърдено от ДСК на знамето</i>	<i>Актуално състояние на последващите</i>	<i>Предприети мерки³</i>	<i>Забележки⁴</i>
--------------------------------------	------------------------------------	--------------------------------	----------------------------	--------------------------------------	---	---	---	-------------------------------------	------------------------------

¹ Описание на констатациите с посочване на съответната правна разпоредба (или разпоредби).

						о: ДА/НЕ	действи я ²		

“

(б) Приложение X се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ X

МИНИМАЛНИ СТАНДАРТИ ЗА ПРОЦЕДУРИТЕ ЗА ВИДЕОЗАПИС, ПРИЛОЖИМИ
ЗА ОПЕРАЦИИТЕ ПО ПРЕХВЪРЛЯНЕ, ПОСТАВЯНЕ В КЛЕТКИ И
ОСВОБОЖДАВАНЕ

1. По отношение на всички видеозаписи на операциите по прехвърляне, поставяне в клетки и освобождаване, посочени в настоящия регламент, се прилагат следните процедури:

а) в началото или в края на всеки видеозапис трябва да бъде показан номерът на разрешението на ИССАТ за прехвърляне или поставяне в клетки или заповедта за освобождаване, както и номерът на клетката (или клетките) (както е посочен в декларацията за прехвърляне);

б) часът и датата на записа трябва да са видни през цялото време за всеки видеозапис;

в) видеозаписът трябва да бъде непрекъснат, без паузи и изрязани кадри, и да обхваща цялата операция по прехвърляне, поставяне в клетки или освобождаване;

г) преди началото на операцията по прехвърляне, поставяне в клетки или освобождаване видеозаписът трябва да включва отварянето и затварянето на мрежата или вратата, а по отношение на операциите по прехвърляне и поставяне в клетки — да показва дали в приемащите и предаващите клетки вече има червен тон;

д) видеозаписът трябва да е с достатъчно добро качество, за да се определят броят екземпляри и когато е целесъобразно, теглото на червения тон, който се прехвърля, поставя в клетки или освобождава;

³ Предприети съдебни или административни мерки, като например пренасочване на кораба, изземване на улова или риболовните уреди, временно или окончателно отнемане на разрешението, глоби и др.

⁴ Свободен текст с всички данни, които ДСК на знамето желае да предостави. Когато не са предприети действия — подробно обяснение на причините за липсата на действия.

² Разследвани, обжалвани, приключени и др.

е) копие на видеозаписа се съхранява на борда на предаващия кораб или от оператора на рибовъдното стопанство или капана — според случая, по време на целия срок на действие на разрешението;

ж) устройството за електронно съхранение, съдържащо оригиналния видеозапис, се предава на регионалния наблюдател на ИССАТ и/или на националния наблюдател незабавно след края на операцията по прехвърляне, поставяне в клетки и/или освобождаване. Регионалният наблюдател на ИССАТ и/или националният наблюдател незабавно го инициализират с цел да се избегне по-нататъшно манипулиране.

2. Всяка съответна държава членка на знамето, капана и рибовъдното стопанство определя необходимите мерки за предотвратяване на евентуална замяна, монтиране или манипулиране на оригиналните видеозаписи.

Незадоволително качество на видеозаписа

3. Ако качеството на видеозаписа е незадоволително и не позволява да се определи броят и когато е целесъобразно, теглото на червения тон, който се прехвърля, поставя в клетки или освобождава, операцията се повтаря до получаване на видеозапис с подходящо качество, като се спазват следните процедури:

а) при прехвърляне — съответната операция по прехвърляне се повтаря в съответствие с член 43а (Доброволни и контролни прехвърляния).

По отношение на прехвърлянията, при които рибата идва от капан, червеният тон, който вече е прехвърлен от капана към приемната клетка, може да бъде върнат в капана и контролното прехвърляне се анулира под надзора на регионалния наблюдател на ИССАТ;

б) при поставяне в клетки — съответната операция по поставяне в клетки се повтаря в съответствие с член 49, точки 2 и 3.

Новата операция по поставяне в клетки трябва да включва преместване на цялото количество червен тон от приемащата клетка на рибовъдното стопанство до друга клетка на стопанството, която трябва да бъде празна;

в) при освобождаване — разделянето на рибата, която трябва да бъде освободена, се повтаря в съответствие с протокола за освобождаване на рибата, посочен в приложение XII.“

(7) В приложение XII точка 7 се заменя със следното:

„7. Регионалният наблюдател на ИССАТ проверява и когато е целесъобразно, подписва информацията в декларацията за освобождаване. Предаващият оператор или операторът на рибовъдното стопанство подава до своите органи декларацията за освобождаване в срок от 48 часа от извършването на операцията по освобождаване, за да може да бъде предадена на секретариата на ИССАТ.“

(8) В приложение XVб таблицата се заменя със следното:

„Образец на декларация за преработка и декларация за събиране на улова

Преработка/събиране на улова (загражда се едно от двете)
Дата на събиране на улова (д/м/г): / /
Рибовъдно стопанство/капан (загражда се едно от двете)
Номера на клетките:
Брой събрани екземпляри:
Живо тегло събран червен тон в килограми:
Преработено тегло събран червен тон в килограми:
Номера на eVCD, свързани със събрания червен тон:
Данни на допълнителните кораби, участващи в операцията: Име: Знаме: № в регистъра на ICCAT:
Местоназначение на събраната риба тон (износ, местен пазар, друго) (загражда се). Ако е посочено „друго“, да се уточни:
Проверка и когато е целесъобразно, подпис на регионалния наблюдател на ICCAT или на наблюдателя на ДСК — според случая: Име на наблюдателя: № в ICCAT: Подпис:

“